

Germany-Wendeburg: Emergency power supplies
OJ S 120/2022 24/06/2022
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Abwasserverband Braunschweig

Postal address: Celler Str. 22

Town: Wendeburg

NUTS code: DE91A Peine

Postal code: 38176

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: vergabe@abwasserverband-bs.de

Telephone: +49 5303/509-16

Fax: +49 5303/509-17

Internet address(es):

Main address: www.abwasserverband-bs.de

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Neubeschaffung Netzersatzanlagen (NEA) 4 Notstromaggregate mit unterschiedlichen Leistungen kVA

Reference number: 2022_005

II.1.2. Main CPV code

31682530 Emergency power supplies

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Lieferung von 4 Stück Netzersatzanlagen/Notstromaggregate mit folgenden Anforderungen:

Los 1 Lieferung 1 Stück Netzersatzanlage/Notstromaggregat mit 125 kVA,

Los 2 Lieferung 2 Stück Netzersatzanlagen/Notstromaggregate mit 150 kVA,

Los 3 Lieferung 1 Stück Netzersatzanlage/Notstromaggregat mit 250 kVA.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 428 607,80 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Neubeschaffung Netzersatzanlagen (NEA) 4 Notstromaggregate mit unterschiedlichen Leistungen kVA

Lot No: Los 1 Lieferung 1 Stck. Netzersatzanlage mit 125 kVA

II.2.2. Additional CPV code(s)

31682530 Emergency power supplies

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE91A Peine

Main site or place of performance: D-38176 Wendeburg, Celler Str. 22, Betriebshof

II.2.4. Description of the procurement

Der Auftrag umfasst die Lieferung von 1 Stück Netzersatzanlage/Notstromaggregat mit 125 kVA. Die Einzelheiten zur Ausstattung können der Leistungsbeschreibung entnommen werden. Die Anlieferung erfolgt kostenfrei an den Abwasserverband Braunschweig, Celler Str. 22, D-38176 Wendeburg.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Das Angebot ist zwingend auf der Internetseite der Vergabepattform <http://www.subreport.de> Elvis ID: E39826691 elektronisch einzureichen. Eine elektronische Übermittlung von Unterlagen in anderer Form (z.B. per E-Mail) führt zum Ausschluss des Angebotes.

II.2. Description

II.2.1. Title

Neubeschaffung Netzersatzanlagen (NEA) 4 Notstromaggregate mit unterschiedlichen Leistungen kVA

Lot No: Los 2 Lieferung 2 Stck. Netzersatzanlagen mit 150 kVA

II.2.2. Additional CPV code(s)

31682530 Emergency power supplies

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE91A Peine

Main site or place of performance: D-38176 Wendeburg, Celler Str. 22, Betriebshof

II.2.4. Description of the procurement

Der Auftrag umfasst die Lieferung von 2 Stück Netzersatzanlagen/Notstromaggregaten mit 150 kVA. Die Einzelheiten zur Ausstattung können der Leistungsbeschreibung entnommen werden. Die Anlieferung erfolgt kostenfrei an den Abwasserverband Braunschweig, Celler Str. 22, D-38176 Wendeburg.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Das Angebot ist zwingend auf der Internetseite der Vergabepattform <http://www.subreport.de> Elvis ID: E39826691 elektronisch einzureichen. Eine elektronische Übermittlung von Unterlagen in anderer Form (z.B. per E-Mail) führt zum Ausschluss des Angebotes.

II.2. Description

II.2.1. Title

Neubeschaffung Netzersatzanlagen (NEA) 4 Notstromaggregate mit unterschiedlichen Leistungen kVA

Lot No: Los 3 Lieferung 1 Stck. Netzersatzanlagen mit 250 kVA

II.2.2. Additional CPV code(s)

31682530 Emergency power supplies

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE91 Braunschweig

Main site or place of performance: D38176 Wendeburg

II.2.4. Description of the procurement

Der Auftrag umfasst die Lieferung von 1 Stück Netzersatzanlagen/Notstromaggregaten mit 250 kVA. Die Einzelheiten zur Ausstattung können der Leistungsbeschreibung entnommen werden. Die Anlieferung erfolgt kostenfrei an den Abwasserverband Braunschweig, Celler Str. 22, D-38176 Wendeburg.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Das Angebot ist zwingend auf der Internetseite der Vergabepattform <http://www.subreport.de> Elvis ID: E39826691 elektronisch einzureichen. Eine elektronische Übermittlung von Unterlagen in anderer Form (z.B. per E-Mail) führt zum Ausschluss des Angebotes.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.6. Information about electronic auction

An electronic auction has been used

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 060-154593](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 2201391

Lot No: 1

Title:

Los 1 Lieferung 1 Stck. Netzersatzanlage mit 125 kVA

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/05/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Polyma Energiesysteme GmbH

National registration number: DE 814420353

Postal address: Allessandro-Volta-Platz 1

Town: Kassel

NUTS code: DE73 Kassel

Postal code: 34123
Country: Germany
E-mail: info@polyma.net
Telephone: +49 56120010
Internet address: www.polyma.net
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 90 617,80 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2201392

Lot No: 2

Title:

Los 2 Lieferung 2 Stück Netzersatzanlagen/Notstromaggregate mit 150 kVA

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/05/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: AVS Aggregatebau GmbH

National registration number: DE 145219225

Postal address: Salemstr. 43

Town: Ehningen-Stetten

NUTS code: DE145 Alb-Donau-Kreis

Postal code: 89584

Country: Germany

E-mail: info@avs-aggregatebau.de

Telephone: +49 739395070

Internet address: www.avs-aggregatebau.de

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 202 860,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 22001394

Lot No: 3

Title:

Los 3 Lieferung 1 Stück Netzersatzanlage/Notstromaggregat mit 250 kVA

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/05/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: AVS Aggregatebau GmbH

National registration number: DE 145219225

Postal address: 89584

Town: Ehningen-Stetten

NUTS code: DE145 Alb-Donau-Kreis

Postal code: 89584

Country: Germany

E-mail: info@avs-aggregatebau.de

Telephone: +49 79395070

Internet address: www.avs-aggregatebau.de

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 135 130,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Das Angebot ist zwingend auf der Internetseite der Vergabepattform <http://www.subreport.de> [deSubreportnummer](#): E39826691 elektronisch einzureichen. Eine elektronische Übermittlung von Unterlagen in anderer Form (z.B. per E-Mail) führt zwingend zum Ausschluss des Angebotes.

Die Anmeldung auf der Subreport EVergabe-Plattform ist für den Bieter kostenfrei.

Die Benachrichtigung der Bieterfragen findet ausschließlich über die EVergabe-Plattform Subreport statt. Der Abwasserverband Braunschweig übernimmt keine Gewährleistung für fehlende Unterlagen und Informationen im Vergabeverfahren, die nichtregistrierte Bieter dem Elektronischen Angebot nicht beigefügt haben.

Für Support bei der Anmeldung für Bieter steht der Subreport unter der Telefonnummer Tel.: +49 (0) 221 98 578-0 zur Verfügung.

Anderslautende Geschäfts-, Liefer- oder Zahlungsbedingungen des Auftragnehmers werden nicht Bestandteil des Vertrages.

Das Zuschlagskriterium ist zu 100 % der Preis.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nieders. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: D-21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telephone: +49 41310153308

Fax: +49 413152943

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nieders. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Postal address: Auf der Hude

Town: Lüneburg

Postal code: D-21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telephone: +49 41310153308

Fax: +49 413152943

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und die Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 Abs. 3 S. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach dem Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nieders. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Postal address: Auf der Hude

Town: Lüneburg

Postal code: D-21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telephone: +49 41310153308

Fax: +49 413152943

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/06/2022